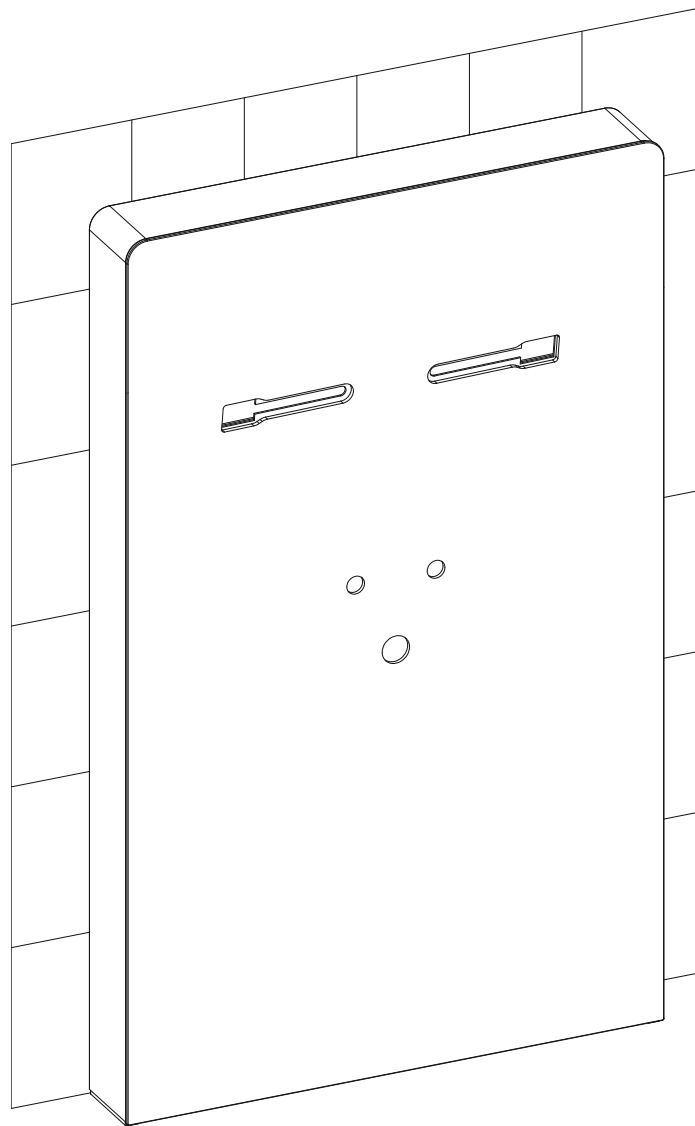




Camargue®

SANITÄRMODUL  
WASCHTISCH GLASS



BAHAG AG  
Gutenbergstr. 21  
68167 Mannheim  
Germany

Version: 2022BHIM\_VWS-CJ820\_220118

Art. No.: 28590743  
Art. No.: 28584870

## Inhaltsverzeichnis / *Content* / *Obsah*

---

<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> / <i>Intended use</i> / <i>Použití v souladu s určením</i> .....	2
<b>Sicherheitshinweise</b> / <i>Safety instructions</i> / <i>Bezpečnostní pokyny</i> .....	2
<b>Verpackungsinhalt</b> / <i>Accessories list</i> / <i>Obsah balení</i> .....	3
<b>Technische Zeichnung</b> / <i>Technical drawing</i> / <i>Technický výkres</i> .....	4
<b>Montage des Systems</b> / <i>Cistern installation</i> / <i>Montáž systému</i> .....	5-7
<b>Montage des Waschtischs</b> / <i>Assembly of the washbasin</i> / <i>Montáž umyvadla</i> .....	8-9

### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Montage und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung der Produkte sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie diese ggf. an Dritte weiter. Dieses Produkt ist für die Nutzung in privaten Haushalten entwickelt worden.

### **Intended use**

Please read these operating instructions completely and carefully. This manual belongs to this product and contains important information on installation and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure about the handling of the products, please contact your dealer, keep this manual in a safe place and pass it on to third parties if necessary. This product has been developed for use in private households.

### **Použití v souladu s určením**

Přečtěte si prosím úplně a pečlivě tento návod k obsluze. Tento návod je patřící k tomuto výrobku a obsahuje důležité informace pro montáž a manipulaci. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Máte-li dotazy nebo si nejste jisti, pokud jde o manipulaci s výrobky, obraťte se na svého prodejce. Tento návod pečlivě uchovávejte a předávejte případně třetím osobám. Výrobek je vyvinut pro použití v soukromých domácnostech.

### **Sicherheitshinweise**

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Installation und der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Überprüfen Sie die Verpackung und vergewissern Sie sich, dass Sie alle aufgeführten Teile erhalten haben. Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.

### **Safety instructions**

Please read these instructions carefully before installation and commissioning and keep them for future reference. Check the packaging and make sure that you have received all listed parts. Do not leave any packaging material lying around. It could become a dangerous toy for children.

### **Bezpečnostní pokyny**













Prosím přečtěte si pečlivě tyto pokyny před instalací a uvedením do provozu a uchovejte je pro budoucí použití. Zkontrolujte obal a ujistěte se, že jste obdrželi všechny uvedené díly. Nenechávejte obalový materiál ležet bez povšimnutí. Mohl by se stát nebezpečnou hračkou pro děti.

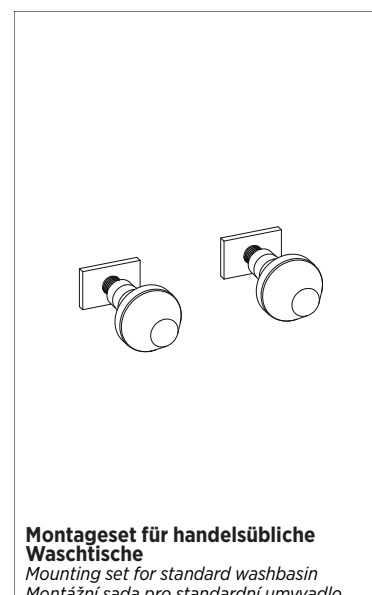
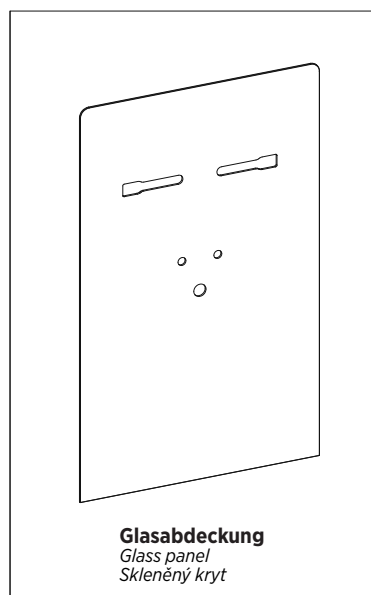
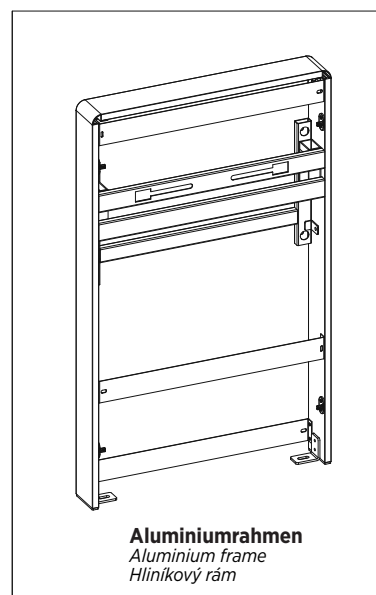
## Verpackungsinhalt / Accessories list / Obsah balení

### Vorwandsystem bestehend aus Grundelement, Glasplatte und Montagekit

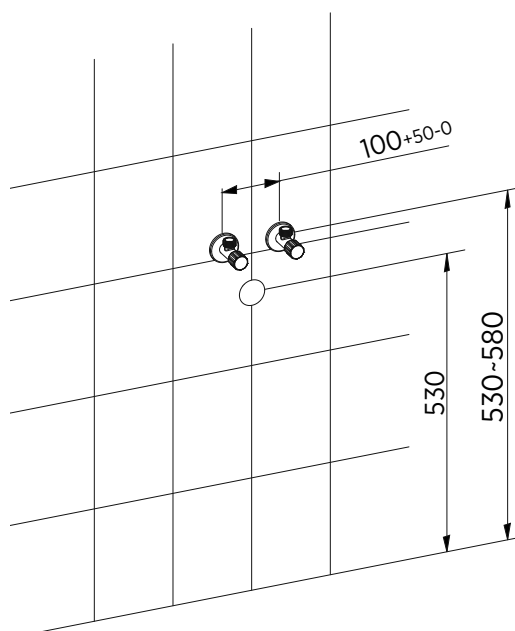
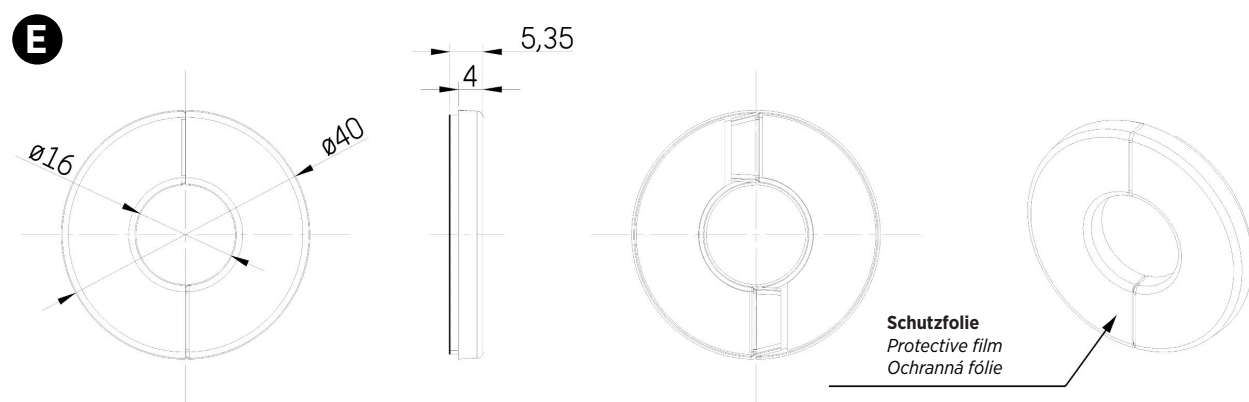
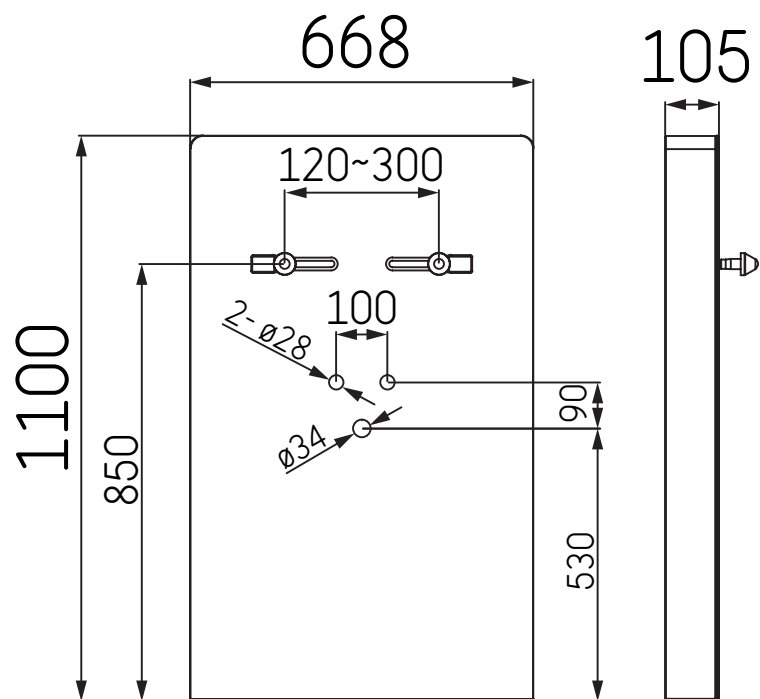
Cistern system consisting of basic element, glass plate and mounting kit

Předstěnový systém se skládá ze základního prvku, skleněné desky a montážní sady

Artikel Item Zboží	Bezeichnung Names Označení	Spezifikation Specification Specifikace	Menge Quantity Množství	Artikel Item Zboží	Bezeichnung Names Označení	Spezifikation Specification Specifikace	Menge Quantity Množství
<b>A</b> 	<b>Dübel gross</b> Expansion nut Hmoždinka velká	10x50	4	<b>G</b> 	<b>Mutter</b> Nut Matice	M12	2
<b>B</b> 	<b>Schraube gross</b> Screw Šroub velký	ST6,8x67	4	<b>H</b> 	<b>Unterlagscheibe</b> Washer Podložka	Ø32,5x2,5	2
<b>C</b> 	<b>Unterlagscheibe</b> Washer Podložka	Ø8,5x2,0	4	<b>I</b> 	<b>Gummi-Manschette</b> Rubber sleeve Gumová manžeta		2
<b>D</b> 	<b>Stahlspreizschraube</b> Steel expansion bolt Ocelový rozpěrkový šroub	Ø10	2	<b>J</b> 	<b>Zierkappe</b> Decorative cap Ozdobný uzávěr		2
<b>E</b> 	<b>Zierkappe</b> Decorative cap Ozdobný uzávěr	Ø40 x Ø16	2	<b>K</b> 	<b>Abdeckkappe</b> Decorative cap Ochranná krytka		2
<b>F</b> 	<b>Schraubbolzen</b> Bolt Svorník		2	<b>L</b> 	<b>Schallschutzmatte</b> Toilet mat Rohož zvukové izolace		1



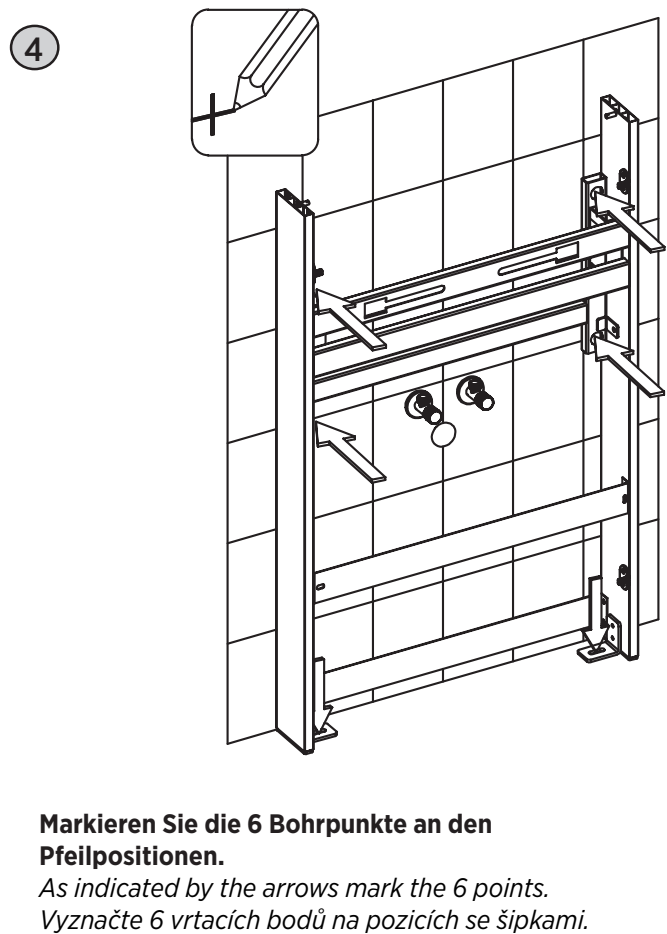
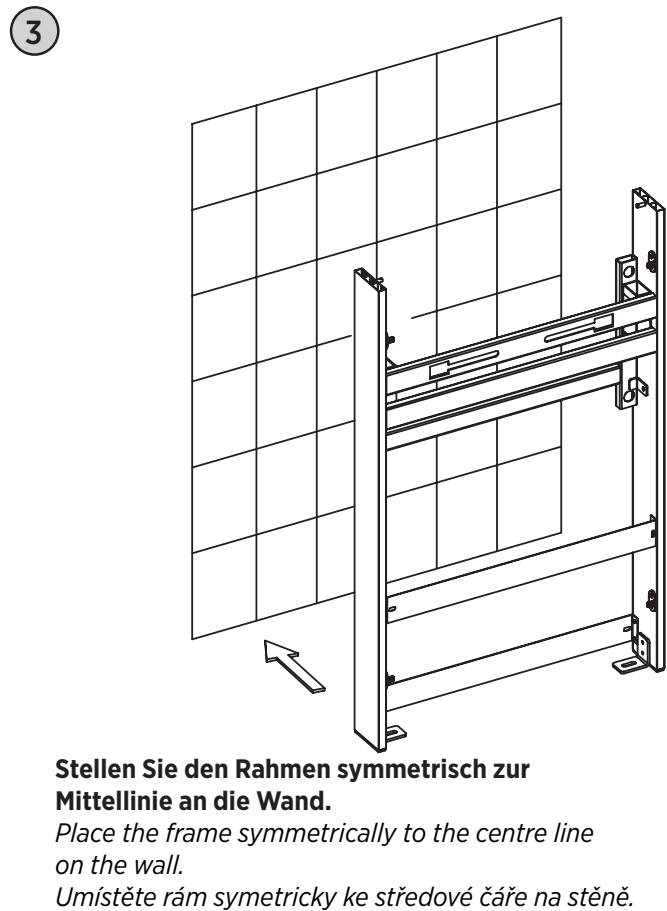
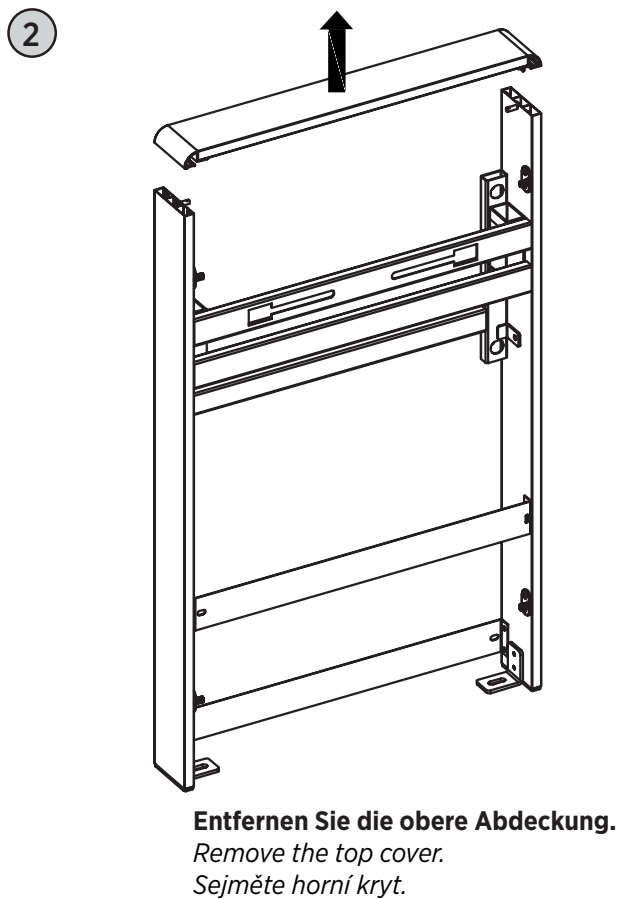
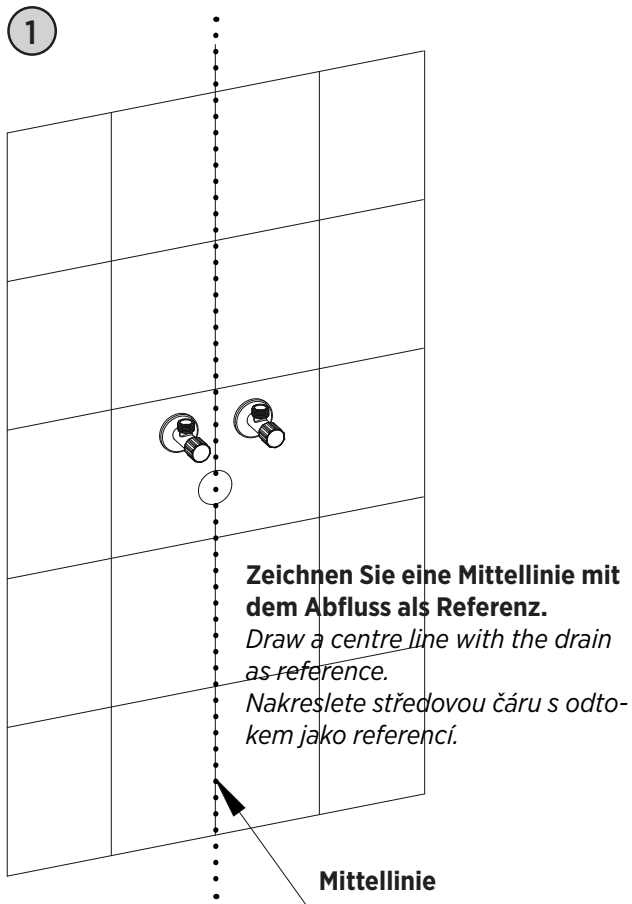
Technische Zeichnung / *Technical drawing* / *Technický výkres*



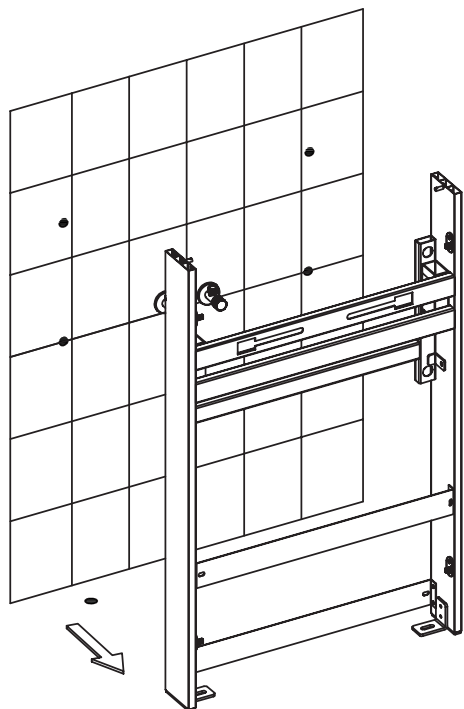
# 1

## Montage des Systems

### Cistern installation / Montáž systému

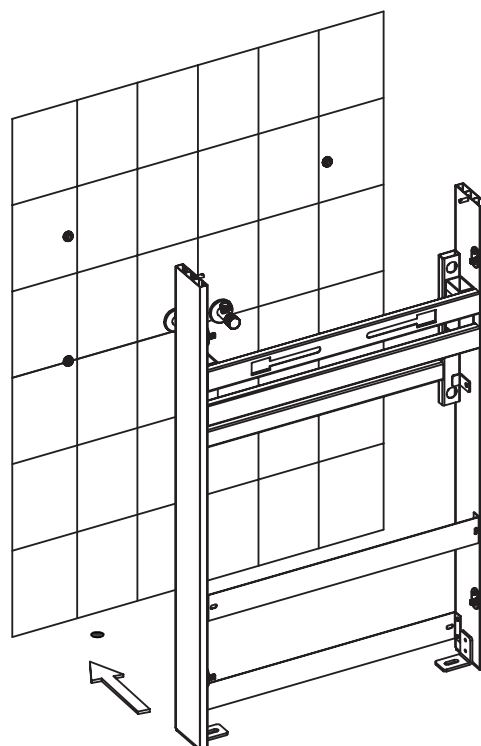


5



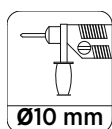
Rücken Sie das Element wieder von der Wand ab.  
Then move away cistern.  
Prvek znovu odtáhněte od zdi.

7

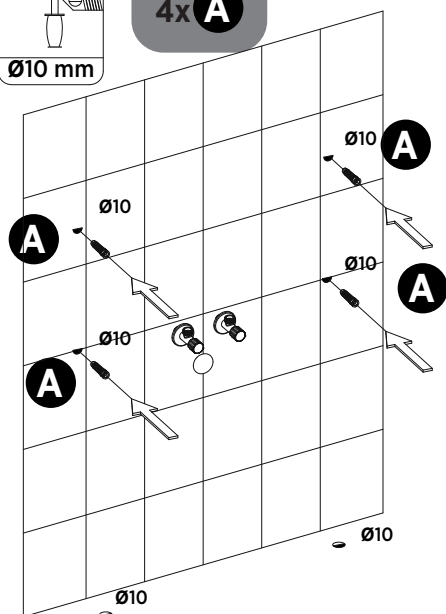


Positionieren Sie das Element wieder an der vorigen  
exakten Position.  
Lean the whole frame onto the right position of the wall.  
Umístěte prvek zpět do předchozí přesné polohy.

6



4x A



Bohren Sie die Löcher an den markierten Punkten  
mit dem vorgegebenen Durchmesser und setzen  
Sie die entsprechenden Dübel ein.

Drill the holes according to the marked points  
and press the corresponding expansion nut into  
the hole.

Vyvrtejte otvory na označených místech se za-  
daným průměrem a vložte příslušné hmoždinky.

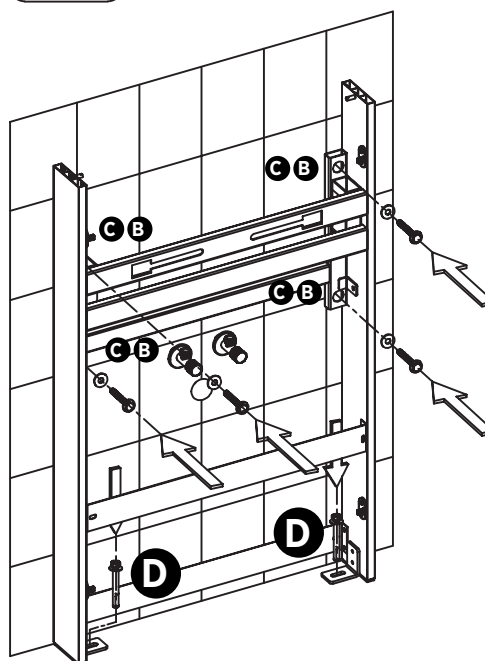
8



4x C

4x B

2x D



Schrauben Sie das Element mit den entsprechenden  
Schrauben in Wand und Boden.

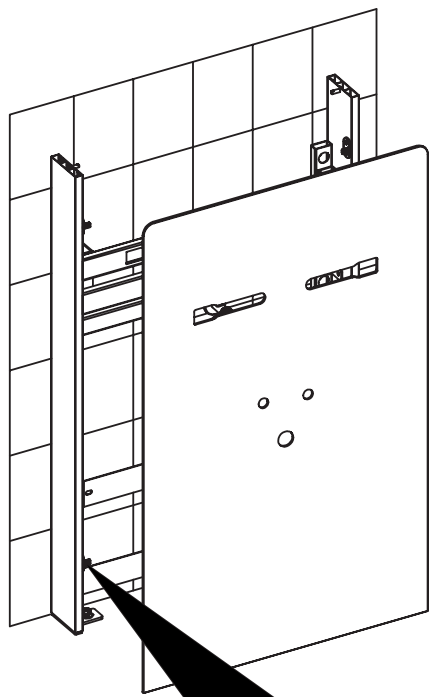
Lock the corresponding size of the screws into the expansion  
nut in the wall and steel expansion bolt on the floor.  
Příšroubujte prvek odpovídajícími šrouby ke stěně a podlaze.

# 3

## Montage des Systems

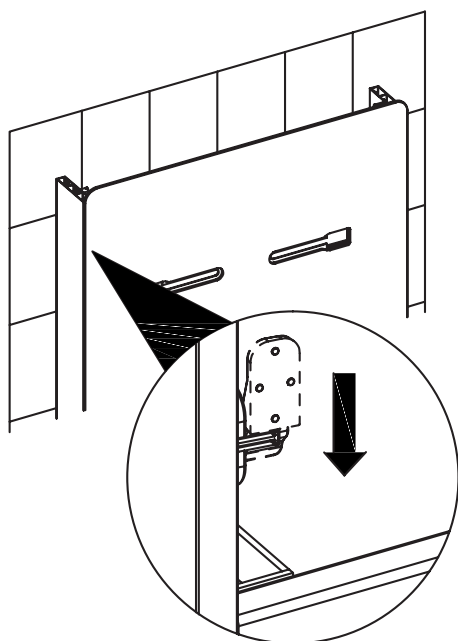
### Cistern installation / Montáž systému

9



**Glashalterungshaken auf dem Glas  
(4 Stück)**  
Glass holder hooks on the glass  
(4 pieces).  
Držák skla s háčky na sklo (4 kusy).

10

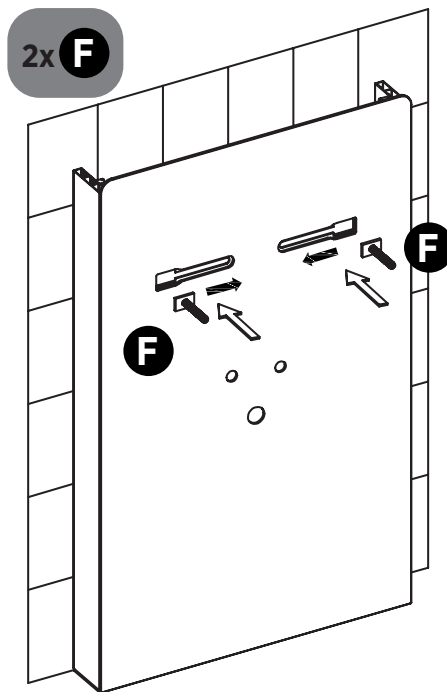


**Setzen Sie das Glas plan auf den Aluminiumrahmen und schieben dann die Glasplatte nach unten, bis sie vollständig in die Halterung einrastet.**

*Install the panel, make sure the glass panel close to the aluminum frame, then push down the panel until the hung hook totally into the fasteners on the frame.*

*Umístěte sklo naplocho na hliníkový rám a pak posuňte skleněnou desku směrem dolů, dokud se zcela zapadne do držáku.*

11

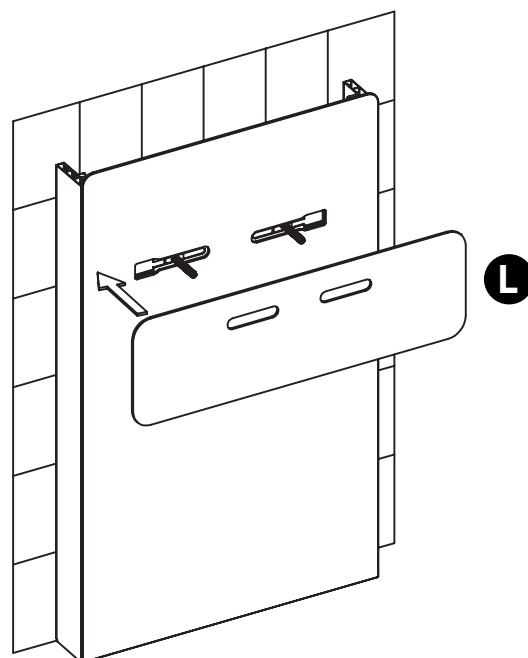


**Führen Sie die Schraube zuerst entlang des Vierkantlochs in das Glas ein und bewegen Sie sie dann in Richtung des langen Schlitzes.**

*Insert the screw along the square hole in the glass first and move in the direction of the long slot.*

*Šroub nejprve zasuňte podél čtvercového otvoru ve skle a pohybujte se ve směru dlouhé drážky.*

12



**Montieren Sie den Schallschutz.**

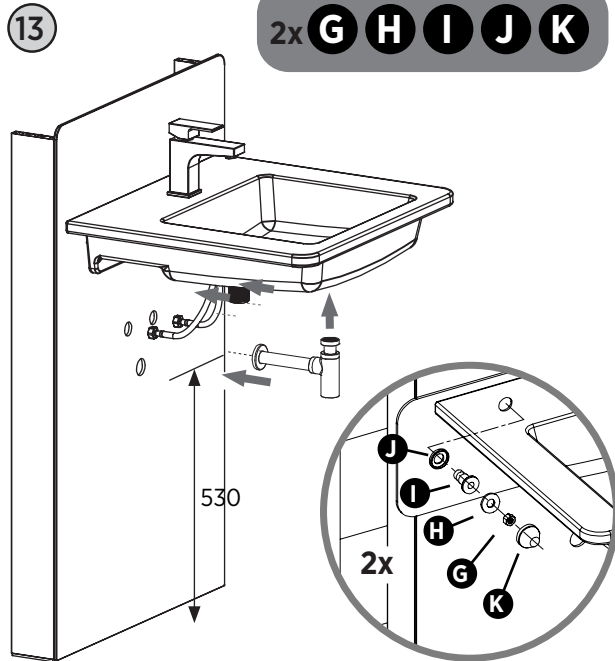
*Fit the sound insulation.*

*Montáž zvukové izolace.*

# 1

## Montage des Waschtischs

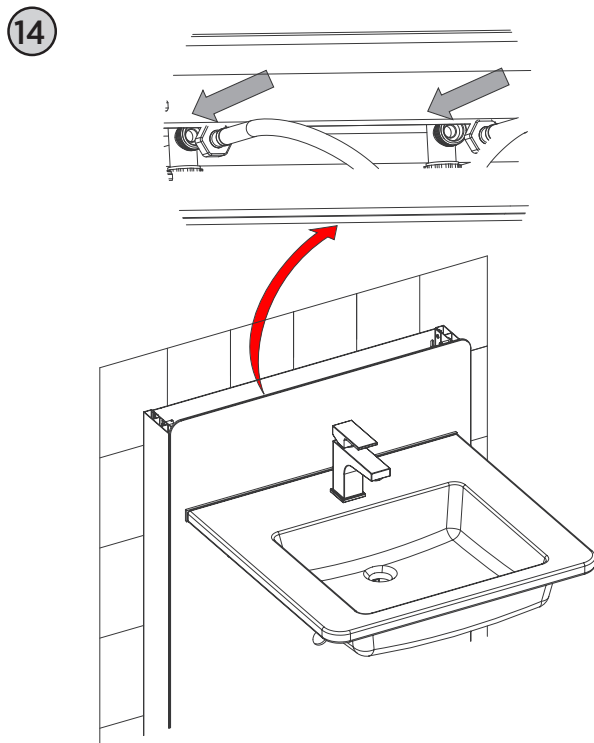
### Assembly of the washbasin / Montáž umyvadla



Installieren Sie die Armatur und die Ablaufgarnitur. Anschließend befestigen sie den Waschtisch am Element. Dann führen sie die Armaturenschläuche durch die beiden Löcher in der Glasplatte. Zuletzt schließen Sie den Sifon an.

Install the faucet and drain set. Then attach the washbasin to the element. Then guide the faucet hoses through the two holes in the glass plate. Finally, connect the siphon.

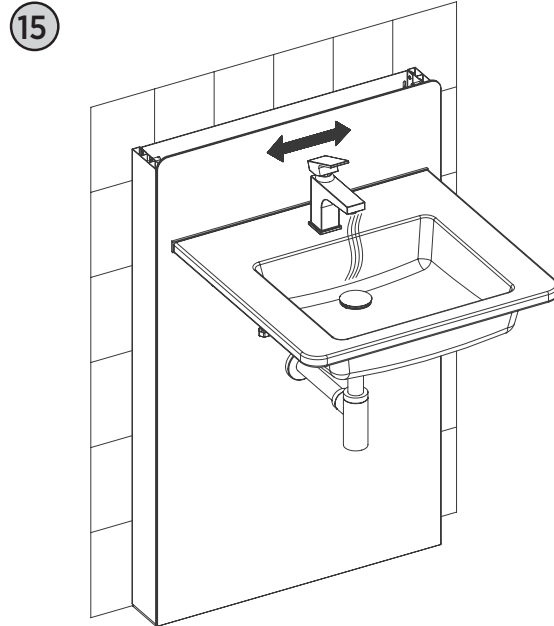
Nainstalujte vodovodní kohoutek a odtokovou soupravu. Poté k prvku připevněte umyvadlo. Poté vedte vodovodní hadice dvěma otvory ve skleněné desce. Nakonec připojte sifon.



Schrauben Sie den Warm- und Kaltwasserzulauf fest an das entsprechende Eckventil.

Screw the hot and cold water inlet tightly to the corresponding angle valve.

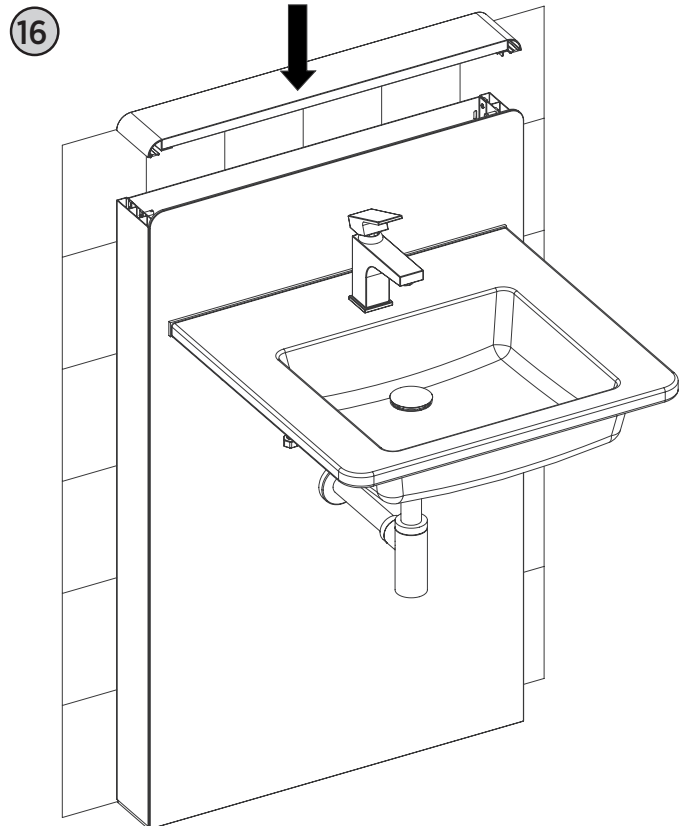
Přívod teplé a studené vody pevně našroubujte na příslušný úhlový ventil.



Öffnen Sie den Wasserhahn und lassen Sie abwechselnd kaltes und heißes Wasser einlaufen. Prüfen Sie, ob das Wasser aus dem Wasserhahn normal fließt und ob die Verbindung dicht ist.

Open the water tap and let cold and hot water run in alternately. Check that the water flows normally from the tap and that the connection is tight.

Otevřete vodovodní kohoutek a nechte střídavě téct studenou a horkou vodu. Zkontrolujte, zda voda z kohoutku teče normálně a zda je připojení těsné.



Setzen Sie die Abdeckung ein.

Install the top cover.

Namontujte horní kryt.



# 2

## Montage des Waschtischs

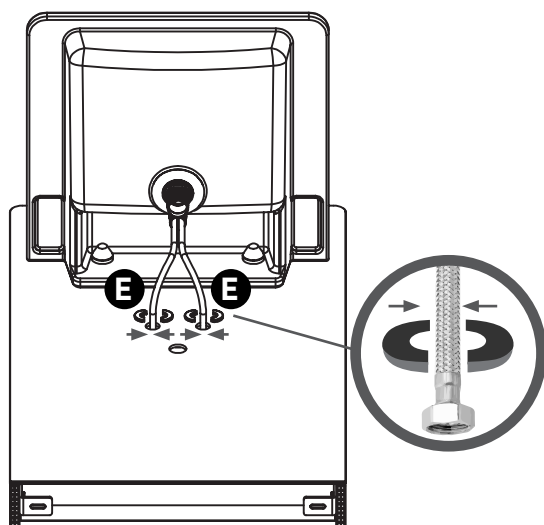
### Assembly of the washbasin / Montáž umyvadla

17

2x E

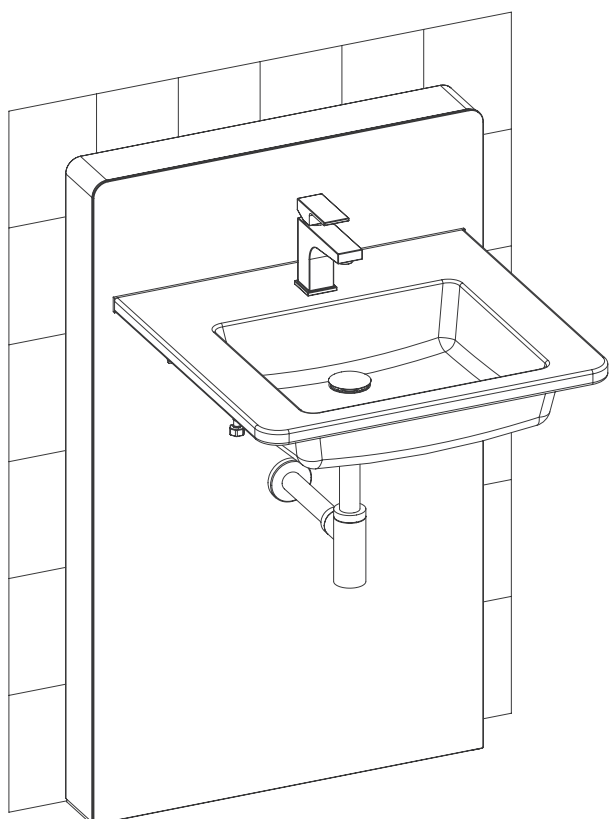
Schutzfolie/Protective film /Ochranná fólie

**Entfernen Sie die Schutzfolie von der Zierkappe.**  
*Remove the protective film from the cover.*  
*Odstraňte ochrannou fólii z krytu.*



**Die beiden Abdeckungen werden über dem Wasserzulaufschlauch zusammengeführt und auf die Glasscheibe geklebt.**

*The two decorative covers are brought together over the water inlet hose and glued to the glass panel.*  
*Oba ozdobné kryty se spojí přes přívodní hadici vody a přilepí se na skleněnou tabuli.*







BAHAG AG  
Gutenbergstr. 21  
68167 Mannheim  
Germany